

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО:
Декан
И. В. Тубалова

Рабочая программа дисциплины

Теория и история компаративистики

по направлению подготовки

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки:
Академическая филология: современные исследовательские технологии

Форма обучения
Очная

Квалификация
Магистр

Год приема
2025

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
Н.А. Мишанкина

Председатель УМК
Ю.А. Тихомирова

Томск – 2025

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.

ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.

ПК-1. Выполнение отдельных заданий в рамках решения исследовательских задач в сфере филологии под руководством более квалифицированного работника.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-2.1 Демонстрирует знание современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.

ИОПК-2.2 Осуществляет для решения профессиональных задач выбор методологических принципов и методических приемов филологического исследования, способен аргументировать свой выбор.

ИОПК-3.1 Демонстрирует углубленные знания в избранной конкретной области филологии и владение характерным для нее спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов..

ИОПК-3.2 Осуществляет для решения профессиональных задач выбор методологических принципов и методических приемов исследования в избранной конкретной области филологии, способен аргументировать свой выбор..

ИОПК-3.3 Способен к самостоятельному поиску информации о новом эмпирическом материале, концепциях и теориях в избранной конкретной области филологии, новациях в ее методологических принципах и методических приемах для расширения сферы своей научной деятельности..

ИПК 1.1 Владеет методами и способами решения научных задач по тематике проводимого исследования, под руководством более квалифицированного работника намечает путь решения исследовательской задачи, методологию и методику исследования.

2. Задачи освоения дисциплины

– Освоить терминологический аппарат в области сравнительного литературоведения и основные методики сравнительного исследования литературных явлений различных уровней.

– Научиться применять понятийный аппарат в области сравнительного литературоведения и основные методики сравнительного исследования литературных явлений различных уровней для решения практических задач профессиональной деятельности: проводить анализ художественного текста в сравнительно-сопоставительном аспекте, использовать ключевые методики сравнительного исследования литературных явлений различных уровней (творчество отдельного автора, литературная школа/направление, национальная литература, региональная общность литературы, всемирная литература).

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, предлагается обучающимся на выбор. Дисциплина входит в модуль 1."Методология литературоведения"

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Второй семестр, экзамен

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам:

- Методы филологических исследований
- Филология в системе современного гуманитарного знания

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 часов, из которых:
-лекции: 12 ч.

-практические занятия: 12 ч.

в том числе практическая подготовка: 12 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины, структурированное по темам

1. Предмет и задачи компаративистики

Компаративизм как культурное явление и научная дисциплина. Компаративные явления в историко-культурном процессе развития человечества и в системе историко-культурного знания. Базовые категории и понятия современной компаративистики. Построение истории всемирной литературы. Современный взгляд на проблемы генезиса и стадиального развития литературы. Компаративистика на рубеже XX – XXI вв.: новые категории и методы.

2. Типологические аналогии

Контактное и типологическое взаимодействие разноментальных культур. Феномен эпистемы. Краткий обзор эпистем европейской культуры нового времени: единство в разнообразии и разнообразие в единстве. Литературная преемственность в имманентно-художественном контексте: наследование по линии художественного миромоделирования, жанра, приема. Типологические аналогии как предмет сравнительного литературоведения, основные понятия, виды типологический аналогий, понятие мирового литературного процесса.

3. Контактные связи

Типы и формы контактных связей. Историческая эволюция межлитературных отношений. Литературное произведение в аспекте контактных связей. Феномен интертекста. Формы культурного сознания и проблема типологических схождений в литературе. Национальные литературные школы и межнациональные направления. Проблема культурных ареалов. Литературное произведение в контексте диалога

национальных культур и типов ментальности. Влияние и заимствование. Поэтика, сравнительная стилистика, жанрология, «история идей».

4. История русской компаративистики.

Формирование сравнительно-исторического мышления в философии и науке XVIII столетия: «склонение на русские нравы» как универсальная адаптационно-переводческая методология русско-европейских литературных контактов XVIII в.; антологии переводов («Пантеон европейской словесности» Н.М. Карамзина); рубрика «Иностранная словесность» в энциклопедических журналах 1820-1830-х гг.

Формы рецепции европейской словесной культуры в русской классической литературе: «бродячие сюжеты» в индивидуальной авторской интерпретации, «подражание», перевод, литературно-критическое обозрение. «Культурные эпидемии» XVIII – XIX вв.: галломания, байронизм, германофилия, англомания как историко-литературные и ментальные явления. «Всемирная отзывчивость» как этико-философская и эстетическая база русской классической литературы (от В.А. Жуковского до Л.Н. Толстого) и отечественной компаративистики.

Становление сравнительно-исторического метода. Историческая поэтика А.Н. Веселовского и ее судьба в современном литературоведении. Наследие А.Н. Веселовского и становление компаративистики как самостоятельной дисциплины. Сравнительно-исторический метод в исследованиях антропологической школы.

Мифологическая школа. Сравнительно-исторический метод в исследованиях мифологической школы. Новейшие теории мифа и ритуально-мифологический подход к литературе. Теория миграции. Теория «самозарождения» (сравнительно-этнографическая).

Русская социополитическая ситуация XX в. и ее влияние на судьбы русской компаративистики: «корабль философов» (русская компаративистика и ее влияние на развитие европейской гуманитарной науки), процессы формалистов, борьба с космополитизмом, доминанта марксистско-ленинской идеологии в изучении межкультурной коммуникации. Типология сравнительно-исторического исследования в идеологических рамках политики «железного занавеса». Хрущевская «оттепель» и ее влияние на судьбы русской компаративистики.

Развитие зарубежной компаративистики XX в. Французская и англо-американская школа. Новые подходы в современной компаративистике: имагологические исследования, рецептивные подходы, изучение интертекста.

5. Персоналии русской сравнительно-исторической школы XX в.

Проблема межлитературных связей и истории мировой литературы в трудах В.М. Жирмунского. Методика изучения персональных литературных контактно-типологических связей («Байрон и Пушкин»), принципы исследования литературного процесса в сравнительно-историческом аспекте («Гете в русской литературе»), методология сравнительно-исторического исследования литературного процесса («Сравнительное литературоведение»), основы литературной теории как результат сравнительно-исторических штудий («Введение в литературоведение»).

Академик М.П. Алексеев и его роль в развитии русской компаративистики XX в. Принципы реального комментария и роль фактографии в компаративистском исследовании. Специфика источниковедческой базы и методика введения факта в научный оборот.

Проблема «Запад и Восток» в трудах Н.И. Конрада.

Сектор литературных взаимосвязей Института русской литературы АН СССР (Пушкинский дом) и его труды: монографические и серийные издания. Ленинградская школа компаративистики в работах ее крупнейших представителей (Ю.Д. Левин, Р.Ю. Данилевский, П.Р. Зaborов, В.Е. Багно и др.).

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения дискуссий на практических занятиях и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Оценочные материалы текущего контроля размещены на сайте ТГУ в разделе «Информация об образовательной программе» - <https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Экзамен во втором семестре проводится в письменной форме в виде письменной работы, состоящей из двух частей.

Первая часть представляет собой письменную работу исследовательского характера по предложенной теме, в ходе выполнения данной работы проверяются ИОПК 3.1, ИОПК 3.2, ИОПК 3.3, ИПК 1.1. Вторая часть представляет собой письменную рецензию на исследовательскую работу другого обучающегося, в ходе выполнения работы проверяются ИОПК 2.1, ИОПК 2.2.

Ответы на вопросы первой части даются путем выбора из списка предложенных.

Примерный перечень тем для письменной работы:

1. «Сельское кладбище» (1801, 1802, 1839) как вольный перевод из Т. Грея и как «поведенческий текст» В.А. Жуковского.
2. Баллады «Людмила» (1808) – «Светлана» (1813) – «Ленора» (1831) В.А. Жуковского в своем соотношении и в соотношении с оригинальным произведением Г.А. Бюргера.
3. Идеалистическая философия Германии в художественном сознании Д.В. Веневитинова.
4. «Маленькие трагедии» А.С. Пушкина как диалог с европейской культурной традицией.
5. «Гомеровский» и «дантевский» тексты в поэме «Мертвые души» Н.В. Гоголя.
6. «Вечные образы» Гамлета и Дон-Кихота в художественном сознании и творчестве И.С. Тургенева.
7. Переосмысление архетипического сюжета дуэли в повести «Дуэль» А.П. Чехова.
8. Философские рассказы И.А. Бунина в контексте буддизма («Братья», «Господин из Сан-Франциско», «Сны Чанга»).
9. Полемика с классическим образом русского офицера в повести «Поединок» А.И. Куприна.
10. «Станционный смотритель» (1830) А.С. Пушкина – «Шинель» (1842) и «Записки сумасшедшего» (1842) Н.В. Гоголя – «Бедные люди» (1845) Ф.М. Достоевского – «Гранатовый браслет» (1910) А.И. Куприна: «маленький человек» в своем развитии.
11. Жизнь в культуре: поэтический мир О.Э. Мандельштама.
12. Роман «Разгром» А.А. Фадеева как репрезентация ориентации на традиции русской классики в прозе второй половины 1920-х гг. и ограниченности их понимания.

13. Автор или герой: кто кого творит в романе “т” В.О. Пелевина?

14. «Так последние станут первыми...»: «Розенкранц и Гильденстern мертвы» Т. Стоппарда.

15. «Всегда будь полезен своему хозяину»: пересечение английской и японской культур в романе «Остаток дня» К. Исигуро.

16. Свободная тема на выбор обучающегося, сформулированная в рамках его научных интересов.

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Ответ оценивается на «**отлично**», если обучающийся демонстрирует отличное знание теории компаративистики и умение применять полученные знания при анализе текстов; показывает отличное понимание закономерностей литературного процесса эпохи, к которой относятся исследуемые произведения; проводит грамотный анализ текстов по выбранной теме в собственной исследовательской работе, проводит подробное грамотное рецензирование работы другого обучающегося (задает в рецензии вопросы автору работы, подробно аргументирует свою оценку).

Ответ оценивается на «**хорошо**», если обучающийся демонстрирует хорошее знание теории компаративистики и умение применять полученные знания при анализе текстов; показывает хорошее понимание закономерностей литературного процесса эпохи, к которой относятся исследуемые произведения; проводит грамотный анализ текстов по выбранной теме в собственной исследовательской работе, проводит хорошее рецензирование работы другого обучающегося (задает в рецензии вопросы автору работы, кратко аргументирует свою оценку), однако допускает незначительные ошибки в применении компаративистской терминологии и разворачивает рецензию недостаточно подробно.

Ответ оценивается на «**удовлетворительно**», если обучающийся демонстрирует слабое знание теории компаративистики и умение применять полученные знания при анализе текстов; показывает слабое понимание закономерностей литературного процесса эпохи, к которой относятся исследуемые произведения; проводит краткий анализ текстов по выбранной теме в собственной исследовательской работе, проводит неразвернутое рецензирование работы другого обучающегося (не задает в рецензии вопросы, слабо аргументирует свою оценку), допускает ошибки в применении компаративистской терминологии и разворачивает рецензию кратко.

Ответ оценивается на «**неудовлетворительно**», если обучающийся демонстрирует отсутствие знания теории компаративистики и умения применять полученные знания при анализе текстов; показывает непонимание закономерностей литературного процесса эпохи, к которой относятся исследуемые произведения; допускает ошибки в использовании терминологического аппарата, неспособен выполнить собственную исследовательскую работу и провести рецензирование работы другого обучающегося.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» <https://lms.tsu.ru/course/view.php?id=7785>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План семинарских / практических занятий по дисциплине:

1. Компаративистика: история науки

2. «Свое» и «чужое»
3. Генетические и контекстные связи
4. Интертекстуальные исследования
5. Интермедиальность литературного произведения
6. Типология культур.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная работа студентов предполагает изучение и анализ научных статей в сфере сравнительного литературоведения. Подробный перечень исследуемых материаловложен в курсе Moodle: <https://lms.tsu.ru/course/view.php?id=7785>

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

1. Минералов Ю.И. Сравнительное литературоведение. М., 2010.
2. Миловидов В.Л. Текст, контекст, интертекст. Введение в проблематику сравнительного литературоведения. Тверь, 1998.
3. Жирмунский В.М. Сравнительное литературоведение. Л., 1979.
4. Ильин И.П. Современные концепции компаративистики и сравнительного изучения литератур. М., 1987.

б) дополнительная литература:

1. Comparative Literature in an Age of Globalisation, The Johns Hopkins University Press, 2006.
2. Comparative Literature in an Age of Multiculturalism, dir. Charles Bernheimer, Baltimore, The Johns Hopkins University Press, 1995.
3. Fin d'un millénaire. Rayonnement de la littérature comparée, textes réunis par Pascal Dethurens et Olivier – Henri Bonnerot, Strasbourg, Presse Universitaire de Strasbourg, 2000.
4. Guyard M.F. La littérature comparée. Paris, 1965.
5. Kaiser G. Einführung in die vergleichende Literaturwissenschaft. Darmstadt, 1980.
6. Levin H. Grounds for Comparison. Cambridge, 1972.
7. Pierre Brunel, Claude Pichois, André – Michel Rousseau. *Qu'est-ce que la Littérature Comparée?* Armand Colin, Paris, 2006.
8. Алексеев М.П. Русская культура и романский мир. Л., 1985.
9. Алексеев М.П. Русско-английские литературные связи (XVIII – первая половина XIX века). М., 1982. (Литературное наследство. Т. 91).
10. Алексеев М.П. Сравнительное литературоведение. Л., 1983.
11. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. М., 1975.
12. Большакова А. Типология и менталитет (К проблеме русско-западных межлитературных схождений) // Филологические науки. 1996, № 6.
13. Веселовский А.Н. Избранные труды и письма. СПб., 1989.
14. Веселовский А.Н. Историческая поэтика. М., 1989.
15. Восток-Запад. Переводы. Публикации. М., 1989.
16. Гете И.В. Об искусстве. М., 1975.
17. Гудзий Н.К. Сравнительное изучение литератур в русской дореволюционной и советской науке // Известия АН СССР. Отдел литературы и языка. 1960. Т. 19. Вып. 1-2.
18. Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. М., 1977.
19. Дима А. Принципы сравнительного литературоведения. М., 1977.
20. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы. М., 1972 – Академические школы в русском литературоведении. М., 1975.
21. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы. М., 1979.

22. Жирмунский В.М. Введение в литературоведение: Курс лекций. СПб., 1996.
23. Жирмунский В.М. Литературное течение как явление международное. Л., 1967.
24. Ильин И.П. Современные концепции компаративистики и сравнительного изучения литературы. М., 1987.
25. Козлов А.С. Мифологическое направление в литературоведении США. М., 1984.
26. Конрад Н.И. Запад и Восток. Статьи. М., 1972.
27. Кулешов В.И. Литературные связи России и Западной Европы в XIX веке. М., 1977.
28. Михайлов А.В. Обратный перевод. Русская и западноевропейская культура: проблемы взаимосвязей. М., 2000.
29. Михайлов А.В. Проблемы исторической поэтики в истории немецкой культуры. М., 1989.
30. Неупокоева И.Г. История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа. М., 1976.
31. Нефедов Н.Т. История зарубежной критики и литературоведения. М., 1988.
32. Поспелов Г.Н. Стадиальное развитие европейских литератур. М., 1988.
33. Смирнов И.П. Новый историзм как момент истории // Смирнов И.П. Мегаистория. К исторической типологии культуры. М., 2000.
34. Сравнительное изучение литератур: Сб. статей к 80-летию академика М.П. Алексеева. Л., 1976.
35. Сухих С.И. Историческая поэтика А.Н. Веселовского. Нижний Новгород, 2001.
36. Топер П.М. Перевод в системе сравнительного литературоведения. М., 2000.
37. Топорков А.Я. Теория мифа в русской филологической науке XIX века. М., 1997.

в) ресурсы сети Интернет:

CLCWeb: Comparative Literature and Culture. CLCWeb Library of Research and Information
[Электронный ресурс: <http://clcwebjournal.lib.psu.edu/library.html>

<http://philology.tsu.ru/>
<http://www.lib.tsu.ru/>
<http://feb-web.ru/>
<http://www.rsl.ru/>
<http://www.nlr.ru/>
<http://lib.ru/>
<http://www.rvb.ru/>
<http://www.library.tomsk.ru/>
<http://bookz.ru/>
<http://www.bukvaved.ru/>
<http://www.inion.ru>
<http://ru.wikipedia.org>
<http://dic.academic.ru/>
<http://www.ruthenia.ru/>

— ...

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
 – публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

- | | |
|---|---|
| – Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ | – |
| http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system | |
| – Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ | – |
| http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index | |
| – ЭБС Лань – http://e.lanbook.com/ | |
| – ЭБС Консультант студента – http://www.studentlibrary.ru/ | |
| – Образовательная платформа Юрайт – https://urait.ru/ | |
| – ЭБС ZNANIUM.com – https://znanium.com/ | |
| – ЭБС IPRbooks – http://www.iprbookshop.ru/ | |

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

15. Информация о разработчиках

Кожевникова Анна Геннадьевна, канд. филол. н., доцент кафедры русской и зарубежной литературы.